

CRITERIOS CORRECCIÓN TRADUCCIÓN (PRUEBA PRÁCTICA) 60% NOTA FINAL

El texto está dividido para su evaluación en 6 apartados, cada uno de ellos con 1 punto asignado.

Dicho punto se divide, a su vez, en tres subapartados:

- Traducción: (máximo 0, 40 puntos)
 - _Comprensión del contenido
 - _Coherencia
 - _Corrección
- Estructura gramatical: (máximo 0, 40 puntos)
 - _Sintaxis oracional
 - _ Elementos de la oración
- Vocabulario: (máximo 0, 20 puntos)

	TRADUCCION	ESTRUCT GRAMAT.	VOCABULARIO
(1) hasta moverunt?		-abutere, eludet, iactabit: futuros o perífrasis - habendi: "de + infinitivo" - patientia nostra: complemento régimen ("abusar de")	- habendi senatus: "de celebrar reuniones del senado" - bonorum omnium: "de todos los hombres de bien"
(1) hasta arbitraris?		- oraciones de infinitivo: tiempo del verbo: presente. - scientia horum omnium: C. Agente + C. del Nombre - quem nostrum: S. Acusativo del indefinido + C. del Nombre ("alguno de nosotros") - quid consilii: "qué decisión/ lan"	- proxima: "última" - superiore: "anterior"
(2) hasta vitemus.		- particeps: C. Predicativo de fit -fortes viri: Aposición: debe ir entre comas en la traducción	- publici consili: "de la deliberación/consejo úblico"

		- nos videmur: "pasiva personal": „parece que nosotros..."	- ad caedem: "a la muerte -istius: "de ese"
(2- 3) hasta interfecit:		- privatus: C. Predicativo - labefactantem: Part. concertado: "que laminaba/perjudicaba" - te: S. Acusativo de duci - pestem: S. Acusativo de conferri - quam: Or. Relativo	- pestem: "destrucción" - in: "contra" - amplissimus: "muy reconocido/honorable" - privatus: "como un simple articular/ciudadano"
(3) hasta occidit		- perferemus: futuro o perífrasis verbal - cupientem: Part. concertado que desea" - consules: o Aposición (entre comas) o Compl. predicativo como cónsules" - quod: completiva de aposición. NO Sub. causal	-novis rebus: no "cosas nuevas" - studentem: studere: intentar, dedicarse a, afanarse en
(3) hasta desumus.		-fuit: "existió, hubo" (no valor copulativo) - ut: com letiva de a osición.	-fortes: no traducir por "fuertes"

CUESTIONARIO CORREGIDO PRUEBA DE LATÍN

1. Subraye la sílaba tónica en cada una de las siguientes palabras:

legglitas	amicitia	<u>con</u> sulem	apellantur
-----------	----------	------------------	------------

2. Señale la opción por la que se clasifica el fonema latino /p/:

A oclusivo velar sonoro	B oclusivo labial sordo
C oclusivo labial sonoro	D oclusivo dental sordo

3. Señale qué fenómeno fonético hace referencia a la desaparición de vocales o consonantes en sílaba interior:

A epéntesis	B prótesis	C síncope	D aféresis
---------------	--------------	-------------	--------------

4. Ordene cronológicamente (del 1 al 4), siendo 1 el más antiguo, la procedencia de nuestro alfabeto:

2 griego	1 fenicio	3 etrusco	4 latino
------------	-------------	-------------	------------

5. Señale qué adjetivo está en caso ablativo:

A <i>dulce</i>	B <i>magni</i>	C <i>omne</i>	D <i>acri</i>
------------------	------------------	-----------------	-----------------

6. Señale con qué sustantivo concierda *istius*:

A <i>clamor</i>	B <i>genu</i>	C <i>clamoris</i>	D <i>servus</i>
-------------------	-----------------	---------------------	-------------------

7. Señale qué tipo de genitivo aparece en: *nemo discipulorum*

A subjetivo	B partitivo	C de cualidad	D posesivo
---------------	---------------	-----------------	--------------

8. Señale qué tipo de dativo aparece en estos versos:

nobis cum semel occidit brevis lux,

nox estperpetua una dormienda

A ético	B posesivo	C de finalidad	D agente
-----------	--------------	------------------	------------

9. Señale la forma que corresponde a un verbo deponente:

A <i>secuta est</i>	B <i>relictus est</i>	C <i>portatur</i>	D <i>narrabitur</i>
-----------------------	-------------------------	---------------------	-----------------------

10. Señale la forma de imperfecto de subjuntivo pasivo del verbo *capio*:

A <i>capiebamur</i>	B <i>cepissemus</i>	C <i>capiemur</i>	D <i>caperemur</i>
-----------------------	-----------------------	---------------------	----------------------

11. Señale qué valor tiene *ut* en: *Igitur Catilinae adiunxerunt ut se aere alieno liberarent.*

A temporal	B consecutivo	C final	D concesivo
--------------	-----------------	-----------	---------------

12. Señale qué valor tiene *ut* en: *Libido sic accensa, ut saepius peteret viros quam peteretur.*

A temporal

B consecutivo

C final

D concesivo

13. Elija el nexa adecuado para completar la siguiente oración:

Fabius imperatum erat, adhibita celeritate, praesidium ex saltu deiecit.

A *sed*

B *cum*

C *et*

D *ut*

14. Convierta la siguiente oración activa en pasiva: Caesar milites in castra miserat.

Milites a Caesare in castra missi erant.

15. Cambie de número la siguiente oración: Dux legatum, qui legioni praeerat, ad urbem mittebat.

Duces legatos, qui legionibus praeerant, ad urbes mittebant.

16. Señale cuál de las opciones corresponde a una obra del historiador Tácito:

A *Agricola*

B *Poenulus*

C *Hecyra*

D *Institutio oratoria*

17. Señale qué obra no corresponde a Plauto:

A *Mostellaria*

B *Captivi*

C *Andria*

D *Casina*

18. Señale quién es el autor del poema Metamorfosis:

A Ennio

B Virgilio

C Ovidio

D Estacio

19. Relacione a cada autor con su obra escribiendo la letra correspondiente:

C Virgilio

B Lucano

A Lucrecio

D Salustio

A De rerum natura

--	--